AGENCE DE LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE

RAPPORT DE FIN D'EXERCICE 2010-2011

TABLE DES MATIÈRES

MESSAGE DU COMMISSAIRE 1

1.0 NOS GENS 2

1.1 Des effectifs qualifiés et représentatifs 2
1.2 Perfectionnement et soutien des effectifs 3
1.3 Une gestion juste et efficace 3

2.0 NOS BIENS 4

2.1 Mise à jour du plan de renouvellement à long terme de la flotte de la Garde côtière 4
2.2 Acquisition de nouveaux navires et de navires de rechange 4
2.3 Plan d'action économique 5
2.4 Planification à long terme des infrastructures à terre 6
2.5 Mise à jour des systèmes d'information sur le trafic maritime 7

3.0 NOTRE AVENIR 8

3.1 Navigation électronique 8
3.2 Consolidation de notre capacité de respecter nos obligations dans l'Arctique 8
3.3 Cadre de gestion de l'environnement 9
3.4 Examen stratégique 10
3.5 Stratégie de recherche et développement 10

4.0 ACTIVITÉ ET SOUS-ACTIVITÉ DE PROGRAMME 11

4.1 Aides à la navigation 11
4.2 Gestion des voies navigables 12
4.3 Services de communications et de trafic maritimes (SCTM) 13
4.4 Services de déglaçage 14
4.5 Services de recherches et de sauvetage (SAR) 14
4.6 Services d'intervention environnementale 15
4.7 Sûreté maritime 16
4.8 État de préparation opérationnelle de la flotte de la GCC 17
4.9 Gestion du cycle de vie des biens 19
4.10 Collège de la Garde côtière canadienne 22

4.11 Activités internationales 22

5.0 INTENDANCE OU CONSOLIDATION DE LA GESTION 23

5.1 Pratiques uniformes de la gestion des activités 23

5.2 Cadre de programme stratégique pour les services maritimes de la GCC 24

5.3 Identité plus forte de la Garde côtière canadienne 24

5.4 Ententes sur les niveaux de service avec les clients du MPO 25

MESSAGE DU COMMISSAIRE

Le présent document fait état, en date du 31 mars 2011, des progrès réalisés par la Garde côtière canadienne en vue d'atteindre ses engagements pour 2010-2011, tels qu'ils sont définis dans son Plan d'activités 2010-2013.

Le Plan d'action économique (PAE) du gouvernement a fourni un financement supplémentaire de 175 millions de dollars pour l'achat de 98 petites embarcations, y compris 30 chalands d'intervention environnementale de rechange, 5 nouveaux bateaux de recherche et sauvetage motorisés de 47 pieds et 3 navires scientifiques côtiers (pour remplacer les navires existants), ainsi qu'un financement pour la réparation et la remise en état de nombreux gros navires, au cours des exercices financiers 2009-2010 et 2010-2011. En 2010-2011, la GCC a accepté la livraison des bateaux de recherche et sauvetage, de 60 petites embarcations et de 16 chalands d'intervention environnementale (IE). Les navires scientifiques côtiers sont sur le point d'êtres armés et seront livrés en 2011, tout comme les 14 autres chalands d'intervention environnementale.

Les engagements liés au Rapport de la vérificatrice générale de 2007 portent l'acronyme « VG ».

Les engagements liés à la révision des services votés de 2006 de la Garde côtière portent la mention « services votés », et ceux liés au Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux portent la mention « SAFF ».

Les engagements liés à la stratégie de développement durable de 2007-2009 du Ministère portent la mention « SDD » et ceux liés au *Plan d'action de la gestion pour l'équité en matière d'emploi de 2008 à 2011 du ministère des Pêches et des Océans sont mentionnés en réponse au « PAG ÉE du MPO ».*

Ce rapport est fondé sur une autoévaluation détaillée et exhaustive menée par le Conseil de gestion de la Garde côtière et repose sur les critères suivants :

Critères

☐ Vert :	Le projet ou les produits livrables planifiés ont été terminés.
☐ Jaune :	Le projet ou les produits livrables planifiés ont été terminés en presque totalité.
☐ Rouge :	Le projet ou les produits livrables planifiés ont été partiellement terminés, n'ont pas été commencés ou ont été annulés.

À ma connaissance, le présent rapport constitue une évaluation juste et exacte des progrès réalisés jusqu'à présent, selon les renseignements dont nous disposons à l'heure actuelle.

Marc Grégoire
Commissaire, Garde côtière canadienne

1.0 NOS GENS

La force de la Garde côtière canadienne (GCC) réside dans le dévouement et le professionnalisme de ses employés. Ce sont nos effectifs qui façonnent la GCC telle qu'elle est aujourd'hui. En effet, nos investissements à l'endroit de nos effectifs seront maintenus et, au cours des trois prochaines années, la GCC favorisera l'embauche d'effectifs qualifiés et représentatifs, le perfectionnement et le soutien des effectifs, ainsi que la démonstration d'une gestion juste et efficace.

1.1 Des effectifs qualifiés et représentatifs

Objectif
Maintenir une main-d'œuvre qualifiée et développer une organisation diversifiée, alors qu'un nombre croissant d'employés d'expérience à la GCC deviennent admissibles à la retraite et que la diversité de la population canadienne continue de croître.

Engagement	En réponse à...	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011				
Élaborer des documents de sensibilisation ciblant les personnes handicapées afin qu'elles envisagent une carrière en mer.	*Plan d'action de la gestion pour l'équité (PAG ÉE) de 2008-2011 du ministère des Pêches et Océans (MPO)*	DG, Services de gestion intégrée des affaires (SGIA)	Vert	► On élabore des documents de sensibilisation nationaux afin de permettre aux membres des groupes désignés visés par l'équité en matière d'emploi d'envisager une carrière au sein de la Garde côtière, notamment en mer.
Distribuer des documents de sensibilisation dans le cadre de salons de l'emploi et d'activités de rayonnement en région aux étudiants de niveau secondaire et collégial, en insistant sur le besoin d'une main-d'œuvre diversifiée au sein de la GCC.	*PAG ÉE de 2008-2011 du MPO*	Directeur exécutif (DE), Direction du renouvellement de la main-d'œuvre nationale (DRMON)	Vert	► On a élaboré des trousses de recrutement nationales axées sur l'équité en matière d'emploi, afin de mettre en lumière la détermination de l'organisme à disposer d'effectifs diversifiés. ► La GCC a distribué 20 000 trousses de recrutement et autres documents de sensibilisation aux régions aux fins de distribution dans le cadre de salons de l'emploi et d'activités de rayonnement en région ciblés sur les étudiants des écoles secondaires et des collèges.
Continuer de participer à l'initiative Partenaires du programme d'intégration au marché du travail à Vancouver (C.-B.) et à St. John's (T.-N.-L.).	*PAG ÉE de 2008-2011 du MPO*	Commissaire adjoint (CA), Pacifique CA, T.-N.-L.	Vert	► Les régions du Pacifique et de Terre-Neuve-et-Labrador continuent de participer à l'initiative Partenaires du programme d'intégration du marché du travail et d'examiner le répertoire de candidats disponibles à mesure que les coordonnateurs du programme reçoivent des CV.
Accroître la représentation globale des groupes visés par l'équité en matière d'emploi de 7 %.	*PAG ÉE de 2008-2011 du MPO*	Membres du Conseil de gestion de la GCC	Jaune	► La GCC a assisté et participé à la campagne de sensibilisation à la déclaration volontaire et à l'équité en matière d'emploi du MPO. Puisqu'aucune statistique n'est encore disponible pour évaluer la réussite des efforts déployés, les données de mi-exercice suggèrent que la GCC est sur la bonne voie pour accroître la représentation de 7 % d'ici l'automne 2012.

1.2 Perfectionnement et soutien des effectifs

Objectif
Mettre en œuvre une approche cohérente et structurée sur le plan national en matière d'apprentissage et de formation à l'intention des nouveaux employés et des employés actuels.

Engagement	En réponse à...	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011				
Mettre en œuvre, pour tous les nouveaux employés, un programme d'orientation de la GCC mieux structuré.	SAFF	DE, DRMON	Jaune	► Le nouveau programme national d'orientation de la GCC sera lancé comme prévu au cours de l'été 2011.
Évaluer le programme pilote national de perfectionnement en leadership et déterminer les prochaines étapes.	SAFF	CA, T. N.-L.	Vert	► Évaluation terminée. Le programme se poursuivra et sera élargi à la RCN et au Collège.
Mettre en œuvre un système automatisé national cohérent pour recueillir et saisir des données sur les besoins en matière de formation et pour produire des rapports à cet effet.	SAFF	DE, DRMON	Rouge	► Attendre une solution à l'échelle de l'entreprise compte tenu des pratiques et des systèmes opérationnels.
Mettre en œuvre une approche structurée pour traiter les demandes de formation linguistique axée sur le perfectionnement.	SAFF	DE, DRMON; Membres du Conseil de gestion de la GCC	Vert	► Le cadre de formation linguistique axée sur le perfectionnement a été présenté en janvier 2011 aux fins de mise en œuvre.

1.3 Une gestion juste et efficace

Objectif
Améliorer la cohérence dans la gestion des ressources humaines grâce à une organisation normalisée et une dotation plus transparente.

Engagement	En réponse à...	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011				
Poursuivre la transition vers une organisation normalisée.	VG SAFF	Membres du Conseil de gestion de la GCC	Jaune	► À la fin de la deuxième année de transition, environ 66 % des descriptions de travail de l'Organisation normalisée (ON) sont classées et mises en œuvre. ► Des modifications supplémentaires apportées à la structure organisationnelle pourraient empêcher la Garde côtière de mettre totalement en œuvre l'Organisation normalisée d'ici le printemps 2012.

2.0 NOS BIENS

En tant qu'organisme opérationnel, la Garde côtière canadienne compte grandement sur sa flotte et sur ses biens à terre pour offrir des programmes et des services maritimes d'importance capitale pour les Canadiens.

La GCC gère un ensemble substantiel de biens physiques et techniques ayant une valeur de rechange de plus de 14 milliards de dollars. Ces biens incluent une flotte de navires de petite, moyenne et grande taille ainsi que des hélicoptères; des biens à terre et d'autres biens sur l'eau, comme les aides à la navigation fixes et flottantes, ainsi que des tours de communication; un parc de véhicules, des grues à terre et des chariots élévateurs, des systèmes informatiques adaptés à divers programmes, ainsi que des biens et des installations utilisés pour aider à répondre aux besoins de formation de la GCC au Collège de la Garde côtière à Sydney (Nouvelle-Écosse).

Bien que ces biens soient essentiels à la réalisation des programmes et des services de la Garde côtière, ils sont généralement vieux et ont un coût d'origine d'à peine plus de deux milliards de dollars. Dans bien des cas, la flotte et les biens à terre ont dépassé leur durée de vie théorique. L'entretien et le remplacement de ces biens sont, par conséquent, d'une importance primordiale pour s'assurer que la GCC est en mesure de répondre à la demande actuelle et à la demande future prévue.

2.1 Mise à jour du plan de renouvellement à long terme de la flotte de la Garde côtière

Objectif
Renouveler la flotte de navires et d'hélicoptères de la GCC de façon à ce que la GCC puisse continuer à respecter les exigences sur l'eau actuelles et futures du gouvernement du Canada.

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Continuer à développer le Plan de renouvellement de la flotte.	Sous-commissaire, Approvisionnement des navires	Vert	► Le Plan de renouvellement de la flotte a été élaboré et continue d'être mis à jour pour refléter les exigences du programme et les priorités du gouvernement du Canada.

2.2 Acquisition de nouveaux navires et de navires de rechange

Objectif
Faire l'achat de nouveaux navires pour remplacer ceux qui ont dépassé leur durée de vie utile.

Engagement	En réponse à...	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011				
Patrouilleurs semi-hauturiers				
Entreprendre la construction du premier des neuf patrouilleurs semi-hauturiers.	VG Budget de services votés	DG, Grands projets de l'État (GPÉ)	Vert	► Les travaux de construction liés au projet des patrouilleurs semi-hauturiers ont débuté pendant l'été 2010 et ont été soulignés par une cérémonie de découpage d'acier le 2 septembre 2010.

Navires hauturiers de sciences halieutiques				
Publier une demande de propositions concurrentielle et accorder une entente pour la conception de trois navires hauturiers de sciences halieutiques.	VG Budget de services votés	DG, GPÉ	Vert	► La demande de propositions concernant la conception a été émise en mars 2010 et le contrat a été accordé le 1er octobre 2010.
Navire hauturier de sciences océanographiques				
Publier une demande de propositions concurrentielle et accorder une entente pour la conception d'un navire hauturier de sciences océanographiques.	VG Budget de services votés	DG, GPÉ	Vert	► La demande de propositions concernant la conception a été émise en avril 2010 et le contrat a été accordé le 1er octobre 2010.
Brise-glace polaire				
Définir les exigences opérationnelles et développer le concept lié au nouveau brise-glace de catégorie polaire.	VG Budget de services votés	Sous-commissaire, Approvisionnement des navires	Vert	► Les exigences opérationnelles et la définition du concept du nouveau brise-glace polaire ont été élaborées au cours de l'exercice 2010-2011. Les exigences de base, qui découlent des exigences opérationnelles, ont également été élaborées et parachevées en 2010-2011 et servent désormais à enseigner et à orienter la définition du concept.
Aéroglisseur				
Octroi du contrat de construction d'un aéroglisseur.	VG Budget de services votés	DG, GPÉ	Vert	► Le contrat de construction a été accordé en mars 2011.

2.3 Plan d'action économique

Objectif
Favoriser les projets d'achat des navires et les activités d'entretien pour rehausser ou préserver la capacité de la GCC de répondre aux besoins actuels et futurs sur l'eau du gouvernement du Canada.

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Approbation et livraison des cinq bateaux de recherche et sauvetage à moteur de 47 pieds.	DG, GPÉ	Vert	► Tous les navires ont été livrés au plus tard le 31 mars 2011.
Adjudication du contrat et prolongation de la durée de vie des navires suivants : • NGCC *Cape Roger* • NGCC *Tanu*	DG, Services techniques intégrés (STI)	Vert	► On a prévu prolonger la durée de vie de ces deux navires avant la fin de l'exercice financier. Ces navires ont été remis en service.
Approbation et acceptation de la livraison de deux navires côtiers de sciences halieutiques de 22 mètres et d'un navire côtier de sciences halieutiques de 25 mètres.	DG, STI	Jaune	► Les navires sont désormais sur le point d'être armés et seront livrés au cours de l'été 2011.

Planification et réalisation d'activités additionnelles de radoub d'une valeur de 19 millions de dollars (représentant un travail sur 35 navires).	DG, STI	Vert	► Tous les projets de radoub ont été achevés.
Approbation et livraison de 30 chalands d'intervention environnementale de rechange.	DG, STI	Jaune	► Seize navires ont été livrés avant la fin de l'exercice. Les autres navires seront livrés en 2011.
Achat et acceptation des autres petites embarcations, totalisant 60 embarcations.	DG, STI	Vert	► Les 60 navires ont été livrés avant la fin de l'exercice.

2.4 Planification à long terme des infrastructures à terre

Objectif
Assurer la fiabilité et la disponibilité à long terme des immobilisations à terre.

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Produire un rapport sur l'état des biens (évaluation de haut niveau des biens) concernant les aides à la navigation.	DG, STI	Vert	► Les aides à la navigation conditionnent les données du tableau de bord et des diagrammes ont été réalisés.
Produire un rapport sur l'état des biens (évaluation de haut niveau des biens) concernant les Services de communication et de trafic maritimes (SCTM).	DG, STI	Vert	► Le rapport sur l'état des biens est terminé.
Présenter un plan de catégories d'immobilisation pour les aides à la navigation.	DG, STI	Jaune	► Le plan de catégories d'immobilisation pour les aides à la navigation est considérablement avancé. On l'a livré à des partenaires aux fins de commentaires et il devra être terminé d'ici mai 2011.
Présenter un plan de catégories d'immobilisation pour les SCTM.	DG, STI	Jaune	► Le plan de catégories d'immobilisation pour les SCTM est considérablement avancé. On l'a livré à des partenaires aux fins de commentaires et il devra être terminé d'ici mai 2011.

2.5 Mise à jour des systèmes d'information sur le trafic maritime

Objectif
Standardiser l'utilisation du système d'information sur la navigation maritime (SINM) à travers le Canada. Cela permettra de retirer du service le système de soutien aux opérateurs de trafic maritime (SSOTM) en 2010-2011, ne laissant qu'un système unique d'information sur la gestion du trafic maritime à l'échelle nationale. La Garde côtière exploite actuellement deux systèmes d'information de gestion du trafic maritime (SIGTM) distincts au Canada: le SSOTM sur la côte ouest et le SINM pour le reste du Canada.

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Compléter la formation opérationnelle sur la version modernisée du SIGTM-SINM sur la côte ouest.	DG, STI DG, Services maritimes (SM) CA, Pacifique	Vert	► La formation a été dispensée en 2010, en même temps que la mise en place du SIGTM-SINM dans la région du Pacifique, lancé en janvier 2011.
Mettre le SIGTM-SINM en service sur la côte ouest, retirer du service le SSOTM, puis éliminer l'ancien équipement.	DG, STI DG, SM CA, Pacifique	Vert	► Le SIGTM-SINM a été mis en service le 18 janvier 2011. Le SSOTM a également été retiré du service avec succès le 31 mars 2011.

3.0 NOTRE AVENIR

Les développements externes récents en rapport avec l'économie, la sécurité nationale, la technologie et les changements climatiques redéfinissent les activités et l'environnement opérationnel de la Garde côtière. Lorsque combinés aux priorités en constante évolution de notre gouvernement et à la priorité propre à notre organisme qui consiste à améliorer la prestation des services, ces facteurs exigent que nous pensions de façon stratégique en gardant à l'esprit des objectifs à long terme. Cette façon de penser est essentielle afin de pouvoir dispenser les meilleurs conseils possible en ce qui a trait à notre orientation future et sur ce à quoi la GCC devra ressembler à l'avenir. En raison de la croissance de notre main-d'œuvre diversifiée, de nos immobilisations uniques, de la vaste zone que nous desservons et des gens avec lesquels nous faisons des affaires, la Garde côtière travaille avec les communautés, les travailleurs et les organisations de partout au pays pour bâtir l'avenir économique du Canada.

3.1 Navigation électronique

Objectif
Mettre en place la navigation électronique au Canada de façon coordonnée et organisée en vue de rehausser considérablement la sécurité, en plus de procurer des effets positifs sur l'économie et d'améliorer la protection de l'environnement.

Engagement	En réponse à...	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011				
Élaborer une vision ou une stratégie au niveau fédéral et un plan de mise en œuvre de haut niveau pour la navigation électronique, en consultation avec d'autres ministères.	VG	DG, SM	Vert	► On a parachevé une matrice des besoins des utilisateurs à la suite d'un atelier qui a eu lieu en février 2011 et qui a réuni les intervenants suivants : Transports Canada, le Service hydrographique du Canada et Environnement Canada. La matrice a permis de finaliser la vision et le plan de mise en œuvre de haut niveau pour la navigation électronique.

3.2 Consolidation de notre capacité de respecter nos obligations dans l'Arctique

Objectif
Élaborer des stratégies intégrées dans l'Arctique pour le MPO et la Garde côtière, tout en poursuivant la mise en œuvre des initiatives actuelles dans le Nord en appui au gouvernement.

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Établir les visions de l'Arctique ainsi que les priorités et les objectifs intégrés à court et à long terme du MPO et de la GCC.	Membres du Conseil de gestion de la GCC	Jaune	► Le ministère a dirigé l'élaboration d'une *vision de l'Arctique intégrée* pour le MPO et la GCC, ainsi que la création de « visions » axées sur les résultats à horizon de 5, 15 et 30 ans pour les principaux groupes de programmes de la GCC (flotte, sûreté, services maritimes, intervention d'urgence et gouvernance/institutionnel). ► Clarification des besoins généraux dans les domaines suivants : compréhension du Nord; fondements politiques et réglementaires

	nécessaires; intégrité des programmes et investissement; capitaux et infrastructure; établissement de partenariats et cogestion; présence et capacité communautaire accrues. ► On a déterminé quelques initiatives de la *vision* qui pourraient s'avérer nécessaires, notamment des travaux internes et des candidats de financement si l'occasion se présente. ► Les documents relatifs à la *vision* font actuellement l'objet d'un examen des comités décisionnels ministériels.

3.3 Cadre de gestion de l'environnement

Objectif
Améliorer les résultats environnementaux dans l'intérêt des Canadiens, en réduisant sa propre empreinte sur l'environnement et en développant un système de gestion de la santé, de la sécurité et de l'environnement dans le cadre de la stratégie de développement durable (SDD) de 2007-2009 du MPO.

Engagement	En réponse à...	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011				
Développer le cadre du système de conformité de santé, sécurité et environnement (SSE).		DG, STI Sous-commissaire, Opérations	Vert	► Terminé.
Développer un cadre de grille d'évaluation inspiré de la version provisoire Cadre de gestion de l'environnement.	SDD	DG, STI	Vert	► Terminé. On a incorporé le guide matriciel au CAG.
Préparer des procédures pour établir une grille d'activités à l'appui des politiques d'acquisition écologique de la GCC, possiblement aussi pour les radoubs et la construction des nouveaux navires.	SDD	DG, STI	Vert	► Terminé. On a élaboré des procédures et proposé les mises à jour requises pour les manuels pertinents, que l'on publiera de nouveau.

3.4 Examen stratégique

Objectif
Évaluer toutes les dépenses de programme directes et viser à améliorer l'efficience et l'efficacité dans la livraison de programmes et de services aux Canadiens. On a demandé ainsi à Pêches et Océans (MPO), incluant la Garde côtière, de procéder à un examen stratégique en 2010.

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Procéder à l'examen stratégique de la GCC dans le cadre du processus d'examen stratégique du MPO.	Sous-commissaire, Approvisionnement des navires Sous-commissaire, Opérations	Vert	► Le MPO et la GCC ont achevé le processus d'examen stratégique en 2010.

3.5 Stratégie de recherche et développement

Objectif
Développer une stratégie d'innovation de la GCC basée sur les trois piliers du leadership, de la culture et du programme de R et D, assurant la mise en place d'une gestion, d'une culture et de processus favorisant l'innovation, la pensée créatrice et le partage de connaissances.

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Élaborer une stratégie de recherche et développement pour la GCC.	DG, SM	Vert	► On a élaboré la stratégie de recherche et développement concernant la GCC pour 2010-2030.

4.0 ACTIVITÉ ET SOUS-ACTIVITÉ DE PROGRAMME

4.1 Aides à la navigation

A. Engagement principal

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Développer des accords standardisés avec les fournisseurs de service pour définir les rôles et les responsabilités.	DG, SM	Vert	► Des ententes ont été signées entre le programme d'aides à la navigation et ses fournisseurs de services. Elles définissent les rôles et les responsabilités respectives de chaque groupe.

B. Principales initiatives

Aides à la navigation au 21e siècle

Engagement	En réponse à...	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011				
Compléter la modernisation des cinq dernières directives relatives aux aides à la navigation.	VG	DG, SM	Vert	► On a achevé la mise à jour des instructions liées aux aides à la navigation.

Examen des services des phares

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Appuyer les efforts du Comité sénatorial permanent des pêches et des océans dans le cadre de l'examen des services des phares.	DG, SM	Vert	► Le Comité sénatorial permanent des pêches et des océans a produit un rapport en décembre 2010 concernant son examen des services des phares. ► Afin d'appuyer l'élaboration de ce rapport, la GCC a fourni des renseignements et répondu aux demandes de renseignements en temps opportun.

4.2 Gestion des voies navigables

A. Engagements principaux

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Mettre à jour les directives techniques de conception, d'entretien et d'utilisation des chenaux commerciaux.	DG, SM	Rouge	► Les directives techniques de la GCC sont fondées sur les lignes directrices internationales de l'AIPCN (World Association for Waterborne Transport Infrastructure) qui devaient être révisées en 2009; comme leur publication est en retard, la mise à jour des directives techniques de la CCG risque de ne pas se dérouler comme prévu. La GCC continuera de participer au Comité de l'AIPCN qui est chargé d'en réviser les directives, afin de favoriser leur mise en œuvre.
Compléter et mettre en œuvre deux directives nationales concernant les services de sondages et de dragage.	DG, SM	Vert	► La directive nationale relative aux sondages est terminée; une consultation avec les principaux intervenants a eu lieu au cours de l'été 2010 et la directive a été publiée officiellement en octobre 2010. La directive nationale sur les services de dragage est également terminée et a été publiée officiellement en mars 2011.

B. Principale initiative

Étude post-Panamax, fleuve Saint-Laurent

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Analyser les recommandations du rapport sur l'évaluation des risques en collaboration avec Transports Canada et les clients.	CA, Québec DG, SM	Vert	► On a terminé le rapport sur l'évaluation des risques concernant les navires Post-Panamax pendant l'été 2010. La GCC et TC ont analysé les recommandations du rapport et ont rendu une décision conjointe. Les orientations gouvernementales en regard de la venue des navires post-Panamax dans la voie navigable du Saint-Laurent ont été établies et communiquées.

4.3 Services de communications et de trafic maritimes (SCTM)

A. Engagement principal

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Élaborer une entente sur les niveaux de service (ENS) avec le soutien des STI portant sur l'entretien des systèmes de SCTM.	DG, SM	Jaune	► On poursuit les travaux sur l'entente sur les niveaux de service, afin d'harmoniser les ressources et le niveau de soutien nécessaires à la prestation des services conformément aux échéances.

B. Principales initiatives

Les NAVAREA

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Procéder aux premiers essais de transmissions par satellite de renseignements de sécurité de navigation pour les deux NAVAREA.	DG, SM DG, STI CA, Centre et Arctique (C et A)	Vert	► Les essais de transmission par satellite de renseignements de sécurité de navigation pour les deux NAVAREA ont débuté le 1er juillet 2010.

Loi sur la marine marchande du Canada (2001)

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Mise en œuvre des nouveaux règlements sur la zone de services maritimes dans le nord du Canada, à la suite de leur approbation.	DG, SM	Vert	► Le Règlement sur la zone de services de trafic maritime du Nord canadien (NORDREG) a été approuvé, publié dans la partie 1 de la *Gazette du Canada* le 27 février 2010 et mis en œuvre le 1er juillet 2010.

Formation technique des Services de communications et de trafic maritimes

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Mettre en œuvre le cours de perfectionnement à l'intention des agents actuels des SCTM.	DG, SM DE, Collège de la GCC (CGCC)	Vert	► On a élaboré des profils de compétences et offert un cours de perfectionnement à l'intention des agents des SCTM.

4.4 Services de déglaçage

A. Engagements principaux

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Examiner les besoins en matière de déglaçage de l'industrie maritime, puis modifier les niveaux de service de déglaçage, selon la faisabilité et le besoin, en consultation avec les clients.	DG, SM	Jaune	► En juin 2010, la GCC a tenu une réunion avec les intervenants de l'industrie maritime pour étudier leurs besoins. Une ébauche de document destinée à répondre aux principales préoccupations a été préparée et communiquée au secteur pour qu'il la commente. Des rectifications seront apportées, dans la mesure du possible, et la nouvelle entente sera mise en œuvre pour la saison des glaces 2011-2012. L'entente sera renouvelée tous les cinq ans.
Renouveler et amender, selon le cas, l'Entente de partenariat sur les services d'information sur les glaces (EPSIG) avec le Service canadien des glaces (SCG).	DG, SM	Jaune	► La GCC a collaboré avec le Service canadien des glaces (SCG) au sujet du renouvellement de l'Entente de partenariat sur les services d'information sur les glaces (EPSIG). Un document de travail est presque terminé. Suivra l'approbation de l'EPSIG par la GCC (DG, Services maritimes) et par le SCG (DG, Prévisions et services météorologiques et environnementaux). L'entente sera renouvelée tous les cinq ans.

4.5 Services de recherches et de sauvetage (SAR)

A. Engagements principaux

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Déceler les besoins en matière de système logiciel, en partenariat avec le ministère de la Défense nationale (MDN), en ce qui concerne le Système de gestion des missions (SGM) des SAR et les améliorations au niveau du système informatisé des SAR (SISAR).	DG, SM	Jaune	► La GCC et le MDN ont entrepris des discussions sur les besoins en matière de système logiciel qui se poursuivront l'année prochaine. Une ébauche d'énoncé des besoins concernant le système des SAR en mer a été élaborée et sera étudiée plus en profondeur avec le MDN dans les prochains mois.
Élaborer un document sur les procédures normalisées d'exploitation à l'échelle nationale basé sur le supplément canadien du Manuel international de recherche et de sauvetage aéronautiques et maritimes (IAMSAR) [Volume IV].	DG, SM	Rouge	► Une ébauche du document sur les procédures normalisées d'exploitation (PNE) à l'échelle nationale est en préparation. Elle n'est pas encore terminée puisqu'on s'est affairé à achever la mise à jour du supplément canadien du Manuel international de recherche et de sauvetage aéronautiques et maritimes (IAMSAR) [Volume IV]. Les PNE devraient être finalisées d'ici décembre 2011.

B. Principales initiatives

Analyse des besoins en matière de recherche et sauvetage

Engagement	En réponse à...	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011				
Mise en œuvre des recommandations approuvées en 2010-2011 pour l'analyse des besoins en matière de recherche et sauvetage.	VG Budget de services votés	DG, SM	Jaune	► Une majorité des recommandations qui ont été approuvées en 2010-2011 sont en préparation ou prêtes.

Capacité de recherche et sauvetage

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Évaluer les recommandations de l'examen de la charge de travail et préparer un plan d'action pour mettre en œuvre les mesures qui s'imposent.	DG, SM	Jaune	► On a déterminé et mis en œuvre une mesure de financement à court terme destinée à répondre aux recommandations sur la charge de travail. Des solutions à long terme devraient être présentées à la haute direction aux fins d'approbation à l'automne 2011.

4.6 Services d'intervention environnementale

A. Engagements principaux

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Ajouter de nouvelles ressources et accroître la capacité stratégique du programme.	DG, SM	Vert	► Pour accroître la capacité stratégique du programme, on a créé la Direction de l'intervention environnementale de la GCC et on a ajouté une capacité stratégique nouvelle.
Réviser et mettre en œuvre une stratégie d'intervention environnementale à l'échelle nationale, entre autres, en impliquant les partenaires du fédéral.	DG, SM	Jaune	► La révision de la stratégie nationale d'intervention environnementale de la GCC a eu lieu en 2010-2011 et sa mise en œuvre est en cours. Les partenaires fédéraux ont participé à ces activités pendant la révision par l'entremise du nouveau comité interministériel chargé d'examiner les questions de pollution marine.

B. Principales initiatives

Santé des océans

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Compléter la distribution des trousses d'équipement d'intervention environnementale dans l'Arctique.	CA, C et A	Vert	► La région a distribué toutes les trousses d'équipement d'intervention environnementale dans l'Arctique.

Brigadier General M. G. Zalinski

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Mise en œuvre du plan d'action, sous réserve de l'approbation de la haute direction de la GCC et la capacité des ressources.	CA, Pacifique	Vert	► Une évaluation technique du navire a été réalisée en février 2011. Conformément aux directives de la haute direction de la GCC et dans le cadre de l'évaluation technique en cours, on a conclu un contrat avec une entreprise de sauvetage spécialisée dans le génie maritime dans le but d'évaluer l'intégrité du navire. Les résultats de l'évaluation technique sont en cours d'analyse et seront utilisés pour mettre à jour l'énoncé des choix offerts et déterminer les détails du plan d'action.

4.7 Sûreté maritime

A. Engagement principal

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Complétion du document *Contribution de la GCC aux initiatives de sécurité publique*.	Sous-commissaire, Opérations	Vert	► La sûreté maritime a finalisé l'ébauche en y intégrant les commentaires des collègues des Services maritimes et de la Flotte. Le document est maintenant terminé et approuvé par le commissaire. Un plan de distribution est en cours d'élaboration.

B. Principales initiatives

Système d'identification automatique (SIA)

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Complétion du projet du SIA conformément au plan initial et fourniture d'une capacité opérationnelle du système.	DG, STI	Jaune	► Aujourd'hui, toutes les stations terrestres du SIA sont installées et une solution logicielle provisoire est actuellement en place. L'infrastructure terrestre du SIA a été intégrée aux centres de Services de communication et de trafic maritimes (SCTM) et aujourd'hui, 19 centres de SCTM et 113 stations radio partout au Canada (à l'exception de l'Arctique) ont été dotées de SIA. Actuellement, les données de positionnement des SIA sont transmises aux centres de SCTM et au MDN sur les deux côtes. Le soutien complet du SIA est prévu dans les régions pour octobre 2011.
Offrir un soutien au SIA à l'échelle nationale dans les régions.	CA	Jaune	► Comme des retards sont observés dans la mise en œuvre de la solution complète du SIA, le test d'acceptation usine (capacité opérationnelle complète) est reporté à septembre 2011, et le soutien complet du SIA est prévu dans les régions pour octobre 2011.

Système d'identification et de repérage à longue distance des navires (SIRLDN)

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Mise en place intégrale du SIRLDN à l'échelle nationale.	Sous-commissaire, Opérations	Vert	► Le système SIRLDN est entièrement opérationnel à l'échelle nationale.

4.8 État de préparation opérationnelle de la flotte de la GCC

Principales initiatives

Entretien amélioré de la flotte actuelle

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Rendre pleinement opérationnel le Centre d'expertise (CE) pour la gestion de l'entretien des navires en finançant et en amorçant la dotation prévue au budget pour la Phase I de l'examen de la gestion de l'entretien des navires (EGEN).	DG, STI DG, Flotte	Vert	► Capacité du CE fondée sur le niveau de la Phase I et collaboration avec trois membres situés dans la région des Maritimes et deux membres à Ottawa sur les priorités liées à la gestion de l'entretien des navires (GEN). Au cours de la Phase II, le CE atteindra sa pleine capacité probablement en 2012-2013 avec

			cinq employés rémunérés par l'État.
Mettre en pratique le processus du programme de gestion de l'entretien des navires conformément au *Manuel d'examen de la gestion de l'entretien des navires*, y compris le processus d'examen du *Manuel de gestion de l'entretien des navires* ainsi que l'examen et l'évaluation du programme d'entretien.	DG, STI	Vert	► On a intégré le *Manuel de remise en état des navires* au *Manuel de gestion de l'entretien des navires* et on a publié le manuel complet.
Mettre en œuvre le Programme continu d'étude de l'état des navires et présenter des rapports d'évaluation de l'état des navires de la GCC.	DG, STI	Vert	► Terminé.
Mettre la dernière main au plan quinquennal détaillé pour l'entretien de tous les navires.	DG, STI	Vert	► Un plan quinquennal de mise en œuvre a été rédigé à l'aide des données de Maximo et MAINTelligence.
Publier des plans d'entretien normalisé pour les aéroglisseurs et les embarcations de sauvetage à moteur (ESM) de 47 pieds et les ajouter au Système de gestion des biens de la GCC.	DG, STI	Vert	► Les plans de travail et d'entretien normalisé ont été élaborés, publiés et intégrés au Système de gestion des biens pour le *NGCC SIYAY*, le *NGCC Mamilossa* et le *NGCC Sipu Muin*, et les ESM de 47 pieds.
Mise en œuvre des plans d'entretien normalisés pour les **aéroglisseurs** et les **ESM de 47 pieds** conformément aux plans d'entretien du Système de gestion des biens.	CA	Vert	► On utilise des plans d'entretien des **ESM de 47 pieds** pour planifier et exécuter les routines d'entretien.
		Vert	► On a intégré les plans d'entretien des VCA au Système de gestion des biens, mais on doit examiner les problèmes liés à l'infrastructure et à la connectivité du réseau du MPO avec le SGA, puis tenter de les résoudre avant la mise en œuvre définitive du processus automatisé des plans d'entretien.
Utiliser MAINTelligence, surveiller l'uniformité des activités d'entretien (basées sur les plans d'entretien) pour les navires de type 1100.	DG, STI	Vert	► L'examen a été réalisé et un rapport a été produit pour décrire les résultats. Les recommandations doivent être prises en considération par les services d'ingénierie maritime (AC).
Préparer une section normalisée de notes ou de services pour les spécifications de radoub, et un gabarit général servant aux activités de contrats de radoub.	DG, STI	Vert	► On a rédigé des notes et des spécifications générales normalisées et on a élaboré un modèle de spécification de radoub. Tous ces éléments seront disponibles sur le site intranet.

Initiatives en matière de ressources humaines

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Élaborer des programmes de cours détaillés pour chacun des modules de certificat spécifiques et amorcer la mise en œuvre du Programme de certification des membres d'équipage.	DG, Flotte	Vert	► On a créé le cadre du Programme de certification des membres d'équipage et on a rédigé les modules du Brevet hautement prioritaire d'officier mécanicien de troisième classe. Nous commencerons la mise en œuvre de ce programme au cours de l'exercice 2011-2012.
Élaborer un plan d'action pour établir des exigences professionnelles justifiées relatives à l'acuité visuelle pour les postes en mer, lesquelles seront liées aux exigences réglementaires nationales et internationales.	DG, Flotte	Vert	► La GCC a décidé que la Flotte harmonisera ses exigences relatives à l'acuité visuelle pour les postes en mers avec les exigences réglementaires de Transports Canada, afin de veiller à ce qu'elles respectent la convention internationale. Aucun plan d'action n'est nécessaire.
Élaborer une proposition détaillée qui sera présentée au CG de la GCC pour la mise sur pied d'un centre de formation sur les petites embarcations sur la côte est.	DG, Flotte	Vert	► On a élaboré une proposition relative à la mise sur pied d'un centre de formation sur les petites embarcations sur la côte est.
Continuer de soutenir le développement du Réseau opérationnel des femmes.	DG, Flotte	Vert	► À titre de sous-comité du Conseil exécutif de la Flotte, le Réseau opérationnel des femmes (ROF) a élaboré un plan d'action. Le projet pilote de mise en œuvre technique du site Web du ROF est en cours.

4.9 Gestion du cycle de vie des biens

Principales initiatives

Guide du système de gestion du cycle de vie

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Publier le manuel consacré au concept du Système de gestion du cycle de vie (SGCV).	DG, STI	Jaune	► Le Guide du SGCV, Volume 1 (Concepts) a été modifié et sera publié en juillet 2011.
Offrir au moins quatre cours de formation sur la gestion du cycle de vie aux employés de l'AC.	DG, STI	Vert	► Les employés de l'AC ont reçu une formation sur le système de gestion du cycle de vie. Au cours d'une première séance de formation, organisée en novembre-décembre 2010, les gestionnaires des STI et les cadres supérieurs au cours ont eu l'occasion de discuter. Quelque 55 employés des STI ont assisté à trois séances de formation au cours du mois de mars 2011, qui ont traité des concepts du SGCV et du système Maximo (SGA) et de leurs applications.
Continuer d'offrir des séances de formation sur le SGCV aux employés dans les régions.	CA	Vert	► On a dispensé de la formation sur le SCGV au personnel régional (région du Pacifique). On a dispensé de la formation sur le SCGV au

			personnel régional des Services techniques intégrés, des Services maritimes et de la Flotte (région du Centre et de l'Arctique).
Déployer le générateur de codes de la structure de décomposition des biens (SDB) pour toutes les catégories de navires.	DG, STI	Vert	► Terminé.

Système de gestion des biens

Engagement	En réponse à...	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011				
Installer le module de gestion d'inventaire du système de gestion des biens à bord de certains navires de la GCC.	VG	DG, STI	Vert	► Le module de gestion d'inventaire du système de gestion des biens a été installé sur le *NGCC Henry Larson* dans le cadre de la Phase 1 du projet pilote accompagné d'un prototype qui a été mis à l'essai sur le *NGCC Samuel Risley*. On analysera le projet pilote à l'automne ou en hiver. On prévoit le déployer sur d'autres navires au cours du nouvel exercice.
Déployer le système MAINTelligence à bord de neuf gros navires.	VG	DG, STI	Vert	► L'installation sur neuf navires a été réalisée le 25 février 2011.
Offrir au moins quatre séances de formation sur le programme MAXIMO à l'AC et au personnel des STI en région.	VG	DG, STI	Vert	► Les employés de l'AC ont assisté à quatre séances de formation sur le système Maximo.
Offrir des séances de formation sur le programme MAXIMO au personnel des STI en région.	VG	CA	Vert	► Comme prévu, le personnel régional des Services techniques intégrés a reçu une formation sur le système Maximo.

Amélioration de l'entretien de l'infrastructure à terre actuelle

Engagement	En réponse à...	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011				
Poursuivre la préparation et la mise en œuvre des manuels normalisés de génie et d'entretien pour certains biens de la GCC :	VG	DG, STI	Jaune	► Ce projet progresse; voir les jalons ci-dessous.
Publier et mettre en œuvre un manuel de génie et d'entretien de l'infrastructure marine et civile.		DG, STI CA	Jaune	► Le manuel de génie et d'entretien de l'IMC (qui comprend actuellement un volume du manuel de génie et d'entretien complet) est terminé et sera publié en juillet 2011.
Préparer un manuel de génie et d'entretien pour les systèmes électroniques et informatiques, y compris des documents d'information et de formation.		DG, STI	Vert	► Une première ébauche du manuel de génie et d'entretien (qui comprend un volume du manuel de génie et d'entretien complet) est terminée. On terminera la version définitive avant janvier 2012 et on la publiera à la fin de 2011-2012.

Centre de solutions techniques (électronique)

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Publier une entente nationale sur le niveau de service en matière d'entretien.	DG, STI	Vert	► Terminé conformément au plan de projet.
Commencer à utiliser les centres de solutions techniques (CST) dans les régions.	CA	Vert	► Le centre de solutions techniques régional est totalement opérationnel depuis avril 2010. Tous les bons de travail d'entretien du groupe Électronique et informatique sont désormais entrés dans le système. Dans la région du Pacifique, des ententes de niveau de service ont été signées entre l'utilisateur et le fournisseur de services (régions du Centre et de l'Arctique et du Pacifique).
Installer des outils et des systèmes de diagnostic à distance pour l'ensemble des navires dans le cadre de cette initiative.	CA, Québec	Vert	► On a installé les outils et les systèmes sur les navires. La formation et le déploiement des outils au CST sont complétés.
Compléter toutes les fonctions de réinitialisation à distance des SCTM.	CA, T.-N.-L.	Vert	► Toutes les fonctionnalités de réinitialisation à distance des sites des SCTM sont installées.

Initiatives liées aux ressources humaines (la communauté des ingénieurs)

Engagement	En réponse à...	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011				
Mettre en œuvre le Plan d'action pour les effectifs de la communauté des ingénieurs.	VG	DG, STI Sous-commissaire, Approvisionnement des navires	Jaune	► Le manuel de formation et de description du Programme de perfectionnement des ingénieurs est terminé. On l'enverra au CG aux fins d'approbation.

4.10 Collège de la Garde côtière canadienne

Principales initiatives

Initiative de transformation du Collège de la Garde côtière canadienne

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Continuer la mise en œuvre du plan de transformation.	DE, CGCC	Vert	► Le CGCC est en voie de mettre en œuvre le plan de transformation d'ici mars 2012. Jusqu'à présent, on a élaboré et mis en œuvre des cadres de gouvernance. On a terminé l'examen du programme de formation des officiers. De plus, on a classé et doté les postes principaux en fonction du programme de transformation.
Augmenter le nombre d'élèves-officiers admis pour maximiser la capacité de formation du Collège.	DE, CGCC	Vert	► Le nombre d'élèves-officiers admis a augmenté de 30 % par rapport à l'exercice 2009-2010 pour optimiser l'efficacité de chaque catégorie.

4.11 Activités internationales

A. Engagements principaux

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Tenue du sommet du Forum des gardes côtières du Pacifique Nord à Vancouver (Colombie-Britannique).	CA, Pacifique	Vert	► La région du Pacifique de la GCC a accueilli le Forum des gardes côtières du Pacifique Nord de 2010 qui s'est tenu du 13 au 17 septembre 2010 à Vancouver (C.-B.) et qui a connu un franc succès.
Participation lors du cinquième sommet annuel entre la GCC et la Garde côtière américaine à Boston.	Commissaire	Vert	► Ce sommet, auquel a participé la haute direction de la GCC, s'est tenu le 17 février 2011.
Continuer à fournir une plateforme Internet pour le Forum des gardes côtières de l'Atlantique Nord.	CA, T.-N.-L.	Vert	► Un soutien continu est proposé.

5.0 INTENDANCE OU CONSOLIDATION DE LA GESTION

5.1 Pratiques uniformes de la gestion des activités

5.1.1 Examen de la relation de travail avec Ressources humaines et services intégrés de MPO

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Mise en œuvre des pratiques communes en ce qui concerne le devoir d'accommodement et les protocoles de retour au travail à la grandeur de la GCC.	CA, T.-N.-L. Ressources humaines et services intégrés (RHSI)	Vert	► Les recommandations ont été acceptées par les conseils de gestion de la GCC et du MPO. Collaboration avec RHSI pour mettre en œuvre des pratiques communes à l'échelle du Ministère.
Application d'une politique uniforme en ce qui concerne les arrangements de réserve pour les différentes fonctions et régions, et élaboration d'une stratégie de communications à l'échelle nationale pour assurer leur application uniforme.	CA	Vert	► On a mis en œuvre une politique de réserve cohérente pour les différentes fonctions et régions.
Mise en œuvre d'un modèle de prestation des services d'entreposage harmonisé avec l'entente sur les niveaux de service de la GCC et de RHSI.	CA	Jaune	► Un rapport a été présenté au Conseil de gestion, et la mise en œuvre au niveau national a été reportée.

5.1.2 Protocoles de communication

Engagement	En réponse à...	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011				
Mise en œuvre de recommandations après s'être penché sur les processus et les protocoles de communication en ce qui concerne l'état de préparation en cas d'urgence.	Budget de services votés	CA, Québec	Vert	► Un processus national de signalement d'événements significatifs est entré en fonction au mois d'août 2010 à la suite d'une consultation de la haute gestion de la GCC, conformément aux recommandations. (Qc)

5.2 Cadre de programme stratégique pour les services maritimes de la GCC

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Examen des domaines prioritaires, du rendement global ainsi que des besoins futurs des services maritimes de la Garde côtière.	DG, SM	Vert	► Les Services maritimes (SM) ont mis au point un plan d'action pour traiter les domaines prioritaires, ainsi qu'une orientation future pour chacun de leurs six programmes. On a terminé l'élaboration du plan d'action le 31 mars 2011.
Analyse des opérations des services maritimes de la Garde côtière, une région à la fois, puis s'assurer que les procédures et les services sont dispensés de façon uniforme à l'échelle nationale.	DG, SM	Jaune	► On a analysé les opérations des Services maritimes de la GCC, région par région, relatives aux procédures et aux services pour voir si elles sont dispensées de façon uniforme à l'échelle nationale. Les résultats de l'analyse initiale font partie intégrante du plan d'action.

5.3 Identité plus forte de la Garde côtière canadienne

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Développer des normes touchant les publications imprimées et les autres produits.	DG, SGIA	Vert	► On a élaboré et mis en œuvre le manuel des normes graphiques de la GCC, afin d'établir des normes nationales pour les publications imprimées ainsi que pour d'autres produits. Le manuel est désormais disponible sur le site intranet de la GCC pour s'assurer que toutes les publications futures ont le même aspect et le même format.
Élaborer une stratégie de communications internes pour assurer une approche uniforme à l'échelle nationale, afin d'établir un lien avec les employés.	DG, SGIA	Vert	► La Garde côtière a élaboré une stratégie de communications internes pour assurer une approche uniforme à l'échelle nationale, afin d'établir un lien avec les employés. L'année prochaine, la GCC veillera à intégrer un plan stratégique à sa stratégie globale, afin de mieux répondre aux besoins de son personnel navigant et à terre.
Élaborer une proposition afin d'assurer une présence continue de la GCC dans Internet.	DG, SGIA	Vert	► En mai 2010, le Conseil de gestion a élaboré et approuvé une vision de la GCC pour le Web. ► On a élaboré une proposition pour une présence Web durable de la GCC que l'on présentera au Comité directeur du Web au cours de l'exercice 2011-2012.

5.4 Ententes sur les niveaux de service avec les clients du MPO

Engagement	Responsable	Critère	Résultats atteints/Statut
2010-2011			
Élaborer une entente sur les niveaux de services entre les Services maritimes et la Flotte.	DG, Flotte DG, SM	Vert	► On a préparé l'entente sur les niveaux de service (ENS) qui décrit les attentes en matière de prestations de service et de rendement, et qui entrera en vigueur en 2011-2012.